

# The Resource

• March 2008



## Now You Can View and Pay Your Bill Online – For Free! And Be Entered to Win a Natural Gas Grill

In support of our commitment to customer service, Virginia Natural Gas customers can now view and pay their bill online using their checking, savings or money market account – for free!

Sign up once by choosing a user name and password and log in each month to view your bill details and make your payment.

And, sign up to view and pay your bills online in March or April and you'll automatically be entered to win a natural gas grill!

Visit the Pay Your Bill section of our Web site to pay online today and to learn more about how you can win a natural gas grill! While you're there, check out the latest rebate offers on our Promotions page.



### Upgrade and Save!

For a limited time, you can save \$250 on a new tankless water heater or 90+% AFUE furnace with rebates from Virginia Natural Gas. Upgrading to more efficient equipment can reduce your energy bill, increase your home value and reduce your home's carbon footprint. Natural gas appliances produce as little as half the carbon dioxide emissions than coal-fired electricity.\* Visit [virginiaturalgas.com](http://virginiaturalgas.com) or call Customer Care for rebate details. Some restrictions apply.



### For Your Safety, Dig with C.A.R.E.

Excavation work, including digging or plowing around a home or business, is the most common cause of natural gas emergencies. Before digging on your property, state law requires you call 8-1-1, a statewide, toll-free number, to have your utility lines professionally marked. You must call at least three business days before digging, excluding weekends and holidays, so underground utility lines can be located and marked – free of charge – before you begin your project.

\*Based on Department of Energy's electric power emission estimates for all generation energy sources from its Annual Energy Outlook, 2006.

### Need To Reduce Utility Costs?

Need to cut energy costs? Then don't shut off your natural gas service for the Spring and Summer. You'll avoid a charge for disconnecting and reconnecting during a nine-month period, plus any additional charges you may incur for inspecting, adjusting or lighting various appliances.

### Another Easy Way to Pay

AutoDraft allows you to pay your bill automatically each month through direct debit from your bank account. It's fast, secure and free. For more information, call Customer Care or visit the Bill Payment section of our Web site.



## ¡Ahora en Forma Gratuita Puede Ver y Pagar su Factura en Línea! E Inscribirse para Ganar una Parrilla a Gas Natural

¡En apoyo a nuestro compromiso de servicio al consumidor, los clientes de Virginia Natural Gas ahora pueden ver y pagar su factura en línea en forma gratuita, utilizando su cuenta de cheques, ahorros o mercado monetario!

Regístrese una sola vez eligiendo un nombre de usuario y una contraseña e ingrese al sistema cada mes para ver los detalles de su factura y hacer su pago.

¡Y, regístrese para ver y pagar en línea sus facturas de marzo o abril y automáticamente será inscripto para ganar una parrilla a gas natural!

¡Visite la sección Pay Your Bill en nuestro sitio Web para pagar en línea hoy y para conocer más acerca de cómo puede ganar una parrilla a gas natural! Mientras usted esta ahí, averigüe sobre las últimas ofertas de reembolsos en nuestra página Promotions.



### ¡Modernice y Ahorre!

Por un tiempo limitado, usted puede ahorrar \$250 en un nuevo calentador de agua sin tanque o en un calentador de aire 90+% AFUE con los reembolsos de Virginia Natural Gas. Aumentando el rendimiento de sus equipos, puede reducir su factura de energía, aumentar el valor de su propiedad y reducir la huella de carbono de su casa. Los artefactos a gas natural producen tan solo la mitad de las emisiones de carbono que el quemado de carbón para generar electricidad.\* Visite [www.virginianaturalgas.com](http://www.virginianaturalgas.com) o llame a nuestro Centro de Atención al Cliente para detalles sobre los reembolsos. Se aplican algunas restricciones.



### Por su Seguridad, Excave con C.A.R.E.

Los trabajos de excavación, incluyendo perforaciones y arado alrededor de casas o de establecimientos, son la causa más común en las emergencias de gas natural. Antes de excavar en su propiedad, la ley estatal requiere que llame al 8-1-1, es un número gratis a nivel estatal para obtener el marcado en forma profesional de todas sus tuberías de las compañías de servicios públicos. Usted debe llamar como mínimo tres días hábiles antes de la excavación, excluyendo los fines de semana y feriados, para que sus tuberías subterráneas de las compañías de servicios públicos sean localizadas y marcadas libre de cargos antes de comenzar su proyecto.

\*Basado en las estimaciones sobre emisiones de energía eléctrica procedentes de todas las fuentes de energía, del Departamento de Energía, en su Previsión Anual sobre Energía, 2006.

### ¿Necesita Reducir los Costos de los Servicios Públicos?

¿Necesita disminuir los costos de energía? Entonces no desconecte su servicio de gas natural durante la primavera y el verano. Evitará los cargos por desconexión y reconexión durante un periodo de nueve meses, más cualquier cargo adicional que se puede generar por inspección, ajuste o encendido de varios artefactos. Dejando su servicio conectado, se protege contra las temporadas de frío inesperadas por un mínimo costo mensual.

### Otro Camino Fácil para Pagar

El plan de Retiro Automático permite que usted pague su factura automáticamente cada mes a través del débito directo de su cuenta bancaria. Es rápido, seguro y gratis. Para más información, llame al Centro de Atención al Cliente o visite la sección Bill Payment de nuestro sitio Web.